

**Oral-B®**

**Stages  
power®**



D 12.513K



powered  
by

**BRAUN**

Type 3709



<b>DE</b>	<b>AT</b>	<b>00 800 27 28 64 63</b>
<b>CH</b>		<b>08 44 - 88 40 10</b>
<b>GB</b>		<b>0 800 783 7010</b>
<b>IE</b>		<b>1 800 509 448</b>
<b>FR</b>		<b>0 800 944 803</b> (appel gratuit depuis un poste fixe)
<b>BE</b>		<b>0 800 14 592</b>
<b>LU</b>		<b>4 00 50 51</b>
<b>ES</b>		<b>901 11 61 84</b>
<b>PT</b>		<b>808 20 00 33</b>
<b>IT</b>		<b>800 124 600</b>
<b>NL</b>		<b>0800-4 45 53 88</b>
<b>DK</b>		<b>70 15 00 13</b>
<b>NO</b>		<b>22 63 00 93</b>
<b>SE</b>		<b>020 - 21 33 21</b>
<b>FI</b>		<b>020 377 877</b>

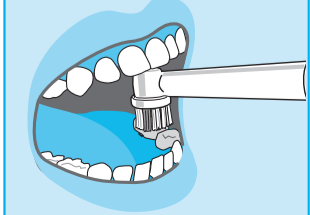
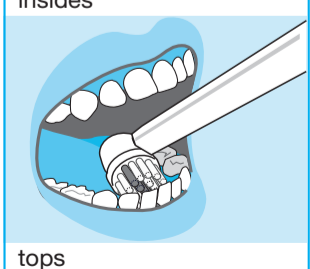
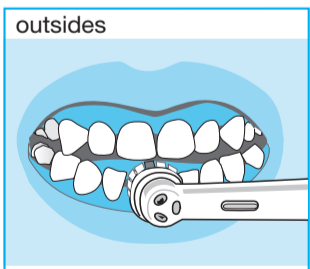
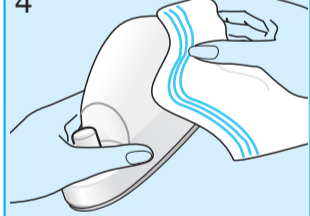
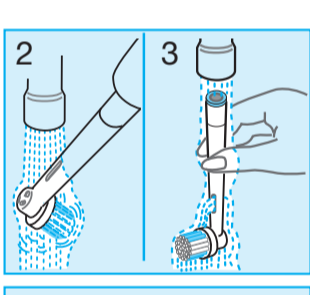
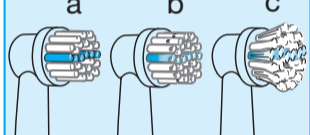
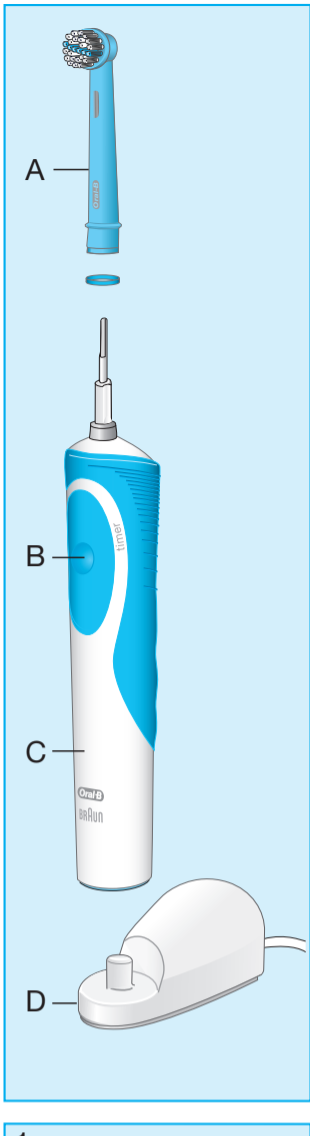
**Internet:**

[www.oral-b.com](http://www.oral-b.com)

[www.braun.com](http://www.braun.com)

[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany



## Deutsch

*Liebe Eltern,  
die Oral-B Stages Power wurde mit namhaften Zahnmedizinern speziell für die tägliche Plaque-Entfernung bei Kindern entwickelt. Sie soll Ihrem Kind helfen, die Zähne richtig und gründlich zu putzen. Wir wünschen Ihrem Kind mit seiner neuen Oral-B Zahnbürste viel Spaß beim Zähneputzen.*

*Dieses Gerät ist für Kinder ab drei Jahren geeignet. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie Ihrem Kind zeigen, wie das Gerät benutzt wird. Bitte beaufsichtigen Sie Ihr Kind, wenn es beginnt, sich mit dem Gerät vertraut zu machen.*

### WICHTIG

- Prüfen Sie gelegentlich, ob das Netzkabel Schadstellen aufweist. Ein beschädigtes oder defektes Ladeteil darf nicht mehr benutzt werden. Bringen Sie das Ladeteil in diesem Fall zum Oral-B Braun Kundendienst.
- Dieses Gerät ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
- Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Falls das Gerät fallen gelassen wurde, sollten Sie die Aufsteckbürste vor dem nächsten Gebrauch wechseln, auch wenn kein sichtbarer Schaden zu erkennen ist.
- Platzieren Sie das Ladeteil so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Halten Sie das Ladeteil von Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten fern.
- Berühren Sie das Ladeteil nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Es besteht sonst Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr. Wenden Sie sich für Reparaturen bitte direkt an Ihren Händler oder an den Oral-B Braun Kundendienst. Öffnen Sie das Gerät nur zur Entnahme und Entsorgung des Akkus.
- Achten Sie bei der Entnahme des Akkus darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen. Es besteht sonst die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Stecken Sie niemals Kleinteile in irgendwelche Öffnungen des Gerätes oder Ladeteils.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst Stromschlaggefahr.
- Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose.
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen worden sind.
- Wenn Ihr Kind sich in zahnärztlicher Behandlung befindet, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste den Zahnarzt konsultieren.

### Gerätebeschreibung

- A Aufsteckbürste
- B Ein-/Ausschalter
- C Handstück
- D Ladeteil

### Technische Daten

Siehe Aufdruck am Boden des Ladeteils.

Elektr. Spannung am Handstück: 1,2 V

### Anschließen und Laden

Ihre Zahnbürste hat ein wasserfestes Handstück, ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie das Ladeteil (D) an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück (C) auf das Ladeteil.
- Ein vollständiger Ladevorgang dauert 16 Stunden und ermöglicht eine Betriebsdauer von etwa einer Woche bei täglichem Putzen (zweimal am Tag für 2 Minuten).
- Im täglichen Gebrauch kann das Handstück auf dem angeschlossenen Ladeteil stehen. Ein Überladen ist nicht möglich. Im Sinne des Umweltschutzes jedoch, empfiehlt Oral-B das Ladegerät vom Stromnetz zu trennen, bis der nächste Ladevorgang nötig ist.

### Akku-Pflege

Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie mindestens

alle 6 Monate das Ladeteil vom Stromnetz und entladen Sie das Handstück vollständig durch tägliche Nutzung des Gerätes.

## Benutzung

Bitte erklären Sie Ihrem Kind anhand der folgenden Schritte, wie es seine Zahnbürste richtig benutzt:

- Geben Sie eine kleine Menge Zahnpasta auf den Bürstenkopf. (Wir empfehlen Fluorid-Zahnpasta.)
- Führen Sie die Bürste zuerst an die Zähne und schalten Sie erst dann das Handstück mit dem Ein-/Aus-schalter (B) ein.
- Beginnen Sie mit dem Unterkiefer. Führen Sie den Bürstenkopf sanft von Zahn zu Zahn, erst die Außenflächen, dann die Innenflächen, zuletzt die Kauflächen. Drücken Sie nicht zu fest auf. Die Oral-B Stages Power sorgt automatisch für die richtige Putzbewegung.
- Nach einer Minute Putzzeit erfolgen einige kurze Unterbrechungen der Bürstenbewegung. Wechseln Sie nun zum Oberkiefer und putzen Sie die Zähne in der gleichen Weise bis das nächste Putzsignal erfolgt.
- Schalten Sie die Zahnbürste nach zweiminütiger Putzzeit mit dem Ein-/Ausschalter (B) aus, bevor die Bürste aus dem Mund genommen wird.

Der Bürstenkopf ist mit einer Reihe blauer INDICATOR®-Borsten (1a) ausgestattet. Diese Borsten zeigen an, wann es Zeit ist, die Aufsteckbürste zu wechseln. Bei täglichem Putzen – zweimal täglich für 2 Minuten – wird die blaue Farbe der Borsten in ungefähr 3 Monaten bis auf die Hälfte zurückgehen (1b). Sollten sich die Borsten verformen, bevor die Farbe zurückgeht, zeigt dies, dass Ihr Kind die Bürste zu fest andrückt (1c).

### Ersatz-Aufsteckbürsten EB10

Ersatz-Aufsteckbürsten erhalten Sie im Fachhandel oder beim Oral-B Braun Kundendienst.

## Reinigung

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach dem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser für einige Sekunden ab (2). Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser ab (3) und trocknen Sie beide Teile, bevor das Handstück wieder auf das Ladeteil gestellt wird. Reinigen Sie Ihr Ladeteil von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch (4).

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Oral-B Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme erfolgen.



## Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine limitierte Garantie für 2 Jahre ab Kaufdatum. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch (insbesondere von Aufsteckbürsten) sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Oral-B Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Oral-B Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Oral-B Braun Kundendienstpartner.

## English

*Dear parents,  
The Oral-B Stages Power has been developed with leading dental professionals to effectively remove plaque from children's teeth. We hope your child will enjoy his/her new Oral-B toothbrush.*

*This appliance is suitable for children 3 years or older. Please read the usage instructions carefully before showing your child how to use this toothbrush. We recommend that parents supervise their children when they start using the appliance in order to help them to become familiar with it.*

### **IMPORTANT**

- Periodically check the cord for damage. If the cord is damaged, take the charging unit to an Oral-B Braun Service Centre. A damaged or non-functioning unit must no longer be used.
- This product is not intended for use by children under age three.
- This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place or store the charger where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place the charger in water or other liquid.
- Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury. Consult your dealer for repairs or contact an Oral-B Service Centre. Do not disassemble the product except when disposing of the battery.
- When taking out the battery for disposal, use caution not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- Do not insert any object into any opening of the appliance/charger.
- Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

## Description

- A Brush head
- B On/off switch
- C Handle
- D Charging unit

## Specifications

For voltage specifications please refer to the bottom of the charging unit.

Handle voltage: 1.2 V

## Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (D) into an electrical outlet. Place the handle (C) on the charging unit.
- A full charge takes 16 hours and enables approximately one week of regular brushing (twice a day, 2 minutes).
- For everyday use, the handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain the toothbrush at full power. Overcharging is impossible. However for environmental reasons, Oral-B recommends to unplug the charging unit until the next recharge is required.

### **Battery maintenance**

To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and discharge the handle by regular use at least every 6 months.

## Using the toothbrush

Please use following steps to explain to your child how to operate the toothbrush properly:

- Put a small amount of toothpaste onto the brush head. (We recommend fluoride toothpaste.)
- First guide the brush head to the teeth; then turn on the handle by pressing the on/off switch (B).

- Start with the lower teeth: Slowly guide the brush head from tooth to tooth; first the outsides, then the insides, finally the chewing surfaces. Do not scrub or press too hard. The Oral-B Stages Power automatically provides proper cleaning action.
- After one minute of operation, an incorporated timer signals by a short stutter to move on to the upper teeth and clean them – again tooth by tooth until the next timer signal is given.
- Turn off the handle by pressing the on/off switch (B) while the brush head is still in the mouth.

The brush head is provided with a row of blue INDICATOR® bristles (1a) helping you to monitor brush head replacement need. With proper brushing twice a day for two minutes, the colour will fade halfway in a 3-month period (1b), provided toothpaste is used. If bristles begin to splay before the colour starts to recede, this indicates that your child exerts too much pressure on teeth and gums (1c).

Replacement brush heads EB10  
Available at your retailer or at an Oral-B Braun Service Centre.

## Cleaning

After use, rinse the brush head for several seconds under running water with the handle switched on (2). Then switch off the handle and take off the brush head. Rinse both parts separately under running water (3) and wipe them dry before putting the handle back onto the charging unit. From time to time, also clean the charging unit with a damp cloth (4).

Subject to change without notice.

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at an Oral-B Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



## Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brushheads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

### For UK only:

This guarantee in no way affects your statutory rights.

## Français

Chers parents,  
La brosse à dents Oral-B Stages Power, mise au point avec le concours des meilleurs professionnels dentaires, permet d'éliminer efficacement la plaque dentaire de la bouche de vos enfants. Nous espérons que votre petit aura plaisir à utiliser sa nouvelle brosse à dents Oral-B.

Elle convient aux enfants de 3 ans et plus. Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions d'utilisation avant de montrer à votre enfant comment s'en servir, et de l'assister au tout début, pour qu'il se familiarise avec l'appareil.

### IMPORTANT

- Vérifiez périodiquement le bon état du cordon d'alimentation. Si le cordon est endommagé, apportez le chargeur à un centre service agréé Braun Oral-B. Un chargeur endommagé ou défectueux ne doit pas être utilisé.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- En cas de chute, remplacez la brosse avant la prochaine utilisation, même s'il n'y a aucun dommage apparent.
- Veillez à positionner ou ranger le chargeur en un lieu sûr, où il ne pourra tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Évitez tout contact du chargeur avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne ramassez jamais un chargeur tombé dans l'eau. Débranchez l'appareil immédiatement.
- Ne cherchez pas à réparer, ni modifier le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. Apportez l'appareil à votre vendeur pour réparation ou contactez un centre service agréé Braun Oral-B. Ne démontez pas le produit, sauf pour le recyclage de la batterie.
- Lors du retrait de la batterie, veillez à ne pas court-circuiter les bornes positives (+) et négatives (-).
- N'insérez pas d'objet dans les éventuelles ouvertures de l'appareil / du chargeur.
- Ne touchez pas la fiche électrique avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Pour débrancher, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon.
- Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et comme décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Braun Oral-B.
- En cas de soins dentaires en cours, consultez votre dentiste avant d'utiliser le produit.

### Description

- A Brossette
- B Bouton marche/arrêt
- C Manche
- D Chargeur

### Spécifications

Pour les consignes de tension, se reporter au bas du chargeur.

Tension du manche : 1,2 V

### Branchement et chargement

Votre brosse à dents est équipée d'un manche étanche. Elle est sûre sur le plan électrique et conçue pour être utilisée dans une salle de bain.

- Branchez le chargeur (D) à une prise électrique. Placez le manche (C) sur le chargeur.
- L'appareil se charge complètement en 16 heures. Il permet alors environ 5 jours de brossage (2 brossages de 2 minutes chacun par jour).
- Pour un usage quotidien, le manche peut être replacé sur son chargeur branché pour maintenir un niveau de charge maximal. Il est impossible de surcharger l'appareil. Oral-B conseille toutefois, pour des raisons environnementales, de débrancher le chargeur entre deux recharges.



## Entretien de la batterie

Pour que la batterie conserve sa capacité maximale, débranchez le chargeur et déchargez le manche par un usage régulier au moins tous les 6 mois.

## Utilisation de la brosse à dents

Observez bien les étapes suivantes pour expliquer à votre enfant comment utiliser correctement la brosse à dents :

- Mettre une petite quantité de dentifrice sur la brosette.
- Placer tout d'abord la brosette contre les dents, puis mettre en marche le manche en appuyant sur le bouton marche/arrêt (B).
- Débuter par les dents du bas : déplacer doucement la brosette d'une dent à l'autre, en commençant par les surfaces externes puis internes et en terminant par les zones de mastication. Ne pas frotter ou ne pas appuyer trop fort. Oral-B Stages Power a une action nettoyante efficace et automatique.
- Au bout d'une minute de fonctionnement, un signal sous forme de brève interruption invite à passer aux dents de la mâchoire supérieure et à les nettoyer – là encore, une dent après l'autre jusqu'au prochain signal.
- Arrêter le manche en appuyant sur le bouton marche/arrêt (B) lorsque la tête de brosse est toujours dans la bouche.

La brosette dispose d'une rangée de poils bleus INDICATOR® (1a), pour vous aider à identifier le moment où changer la brosette. Avec un brossage correct (avec dentifrice) de deux minutes deux fois par jour, la couleur des poils s'estompera de moitié en 3 mois (1b). Si les poils commencent à s'écarter avant que la couleur ne s'estompe, cela signifie que votre enfant exerce une pression trop forte sur les dents et gencives (1c).

### Brossettes EB10 de remplacement

Disponibles chez votre revendeur ou dans les centres service agréés Braun Oral-B.

## Nettoyage

Après utilisation, rincez la brosette pendant quelques secondes sous l'eau courante avec le manche en marche (2). Ensuite, arrêtez le manche et retirez la brosette. Rincez les deux parties séparément sous l'eau courante (3) et séchez-les avant de replacer le manche sur le chargeur. De temps à autre, nettoyez aussi le chargeur avec un linge humide (4).

Sujet à modification sans préavis.

Ce produit contient une batterie rechargeable. Pour la protection de l'environnement, ne jetez pas le produit usagé avec les ordures ménagères. Vous pouvez vous en débarrasser auprès d'un Centre service agréé Oral-B Braun ou dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre pays.



## Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale, particulièrement pour les brosettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre de service clientèle Oral-B Braun agréé.

## Español

*Estimados padres,  
Oral-B Stages Power ha sido desarrollado con dentistas profesionales para eliminar eficazmente la placa bacteriana de los dientes de los niños. Esperamos que sus hijos disfruten del nuevo cepillo Oral-B.*

*Su uso es apropiado para niños desde los 3 años. Por favor lea cuidadosamente las instrucciones de uso antes de enseñar al niño cómo manejar el cepillo. Recomendamos que los padres supervisen a los niños cuando empiezan a usar el cepillo para ayudarles a familiarizarse con él.*

### IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. Si el cable está dañado llévelo a un Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B Braun. Un aparato roto o que no funcione, no debe seguir utilizándose.
- Este producto no está concebido para ser utilizado por niños menores de 3 años.
- Su uso no está concebido para niños o personas con discapacidad física o psíquica a menos que sea bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Por regla general, se recomienda mantener fuera del alcance de los niños.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el producto.
- Si el producto se cae, el cabezal del cepillo debe ser reemplazado antes del siguiente uso incluso si no se aprecian daños visibles.
- No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en la bañera o lavabo.
- No colocar la base de carga en agua o en otro líquido.
- No intentar coger una base de carga que se ha caído dentro del agua. Desenchufar inmediatamente.
- No alterar ni reparar el producto. Esto puede causar fuego, descarga eléctrica o lesión. Consulte a su distribuidor de repuestos en el Servicio de Asistencia Técnica de Oral-B. No desarme el producto excepto para desechar la pila.
- Cuando vaya a desechar la pila, tenga cuidado de respetar la polaridad de los polos positivo (+) y negativo (-).
- No introduzca ningún objeto en ninguna parte del cargador.
- No toque el enchufe con las manos mojadas. Puede recibir una descarga eléctrica.
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable.
- Usar el producto sólo como se describe en el manual. No lo utilice fuera de las recomendaciones del fabricante.
- Si está bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.

### Descripción

- A Cabezal de cepillo
- B Botón de encendido y apagado
- C Mango
- D Base de carga

### Especificaciones:

Para ver las especificaciones de voltaje, por favor revise la base del cargador.

Voltaje del cepillo: 1,2 V

### Conexión y carga

Su cepillo tiene un mango hermético al agua, es eléctricamente seguro y puede ser utilizado en el cuarto de baño.

- Conecte la base del cargador (D) en un enchufe. Coloque el cepillo (C) en la base de carga.
- Una carga completa tarda unas 16 horas y permite aproximadamente una semana de cepillado regular (2 veces al día durante 2 minutos).
- Para su uso diario, el mango del cepillo puede colocarse siempre sobre la base para mantenerlo en óptimas condiciones. Es imposible que se sobrecargue. Sin embargo por razones medioambientales, Oral-B recomienda desenchufar la base de carga hasta que sea necesario volver a recargarlo.

### Mantenimiento de la batería

Para mantener el máximo de capacidad de la batería recargable, desenchufe la base de carga y descargue el cepillo completamente al menos una vez cada 6 meses.

## Uso del cepillo

Por favor siga los siguientes pasos para explicar al niño como manejar el cepillo adecuadamente:

- Ponga una pequeña cantidad de pasta de dientes en el cabezal del cepillo (recomendamos pasta con flúor).
- Primero guíe el cabezal del cepillo hacia los dientes; entonces encienda el cepillo pulsando el botón de encendido/apagado (B).
- Empezar por los dientes inferiores: Guíe el cabezal del cepillo despacio de diente a diente; primero la cara exterior, luego la interior y finalmente las superficies de masticación. No frotar ni presionar demasiado fuerte. Oral-B Stages Power proporciona automáticamente una acción de limpieza adecuada.
- Después de 1 minuto, un temporizador incorporado emite una breve señal para cambiar a los dientes superiores y limpiarlos, de nuevo diente a diente hasta que suene nuevamente la señal del temporizador.
- Apague el cepillo pulsando el botón de encendido/apagado (B) mientras que el cabezal del cepillo está todavía en la boca.

El cabezal del cepillo tiene filamentos INDICATOR® (1a) que ayudan a identificar el momento necesario para cambiarlo. Con el correcto cepillado de 2 veces al día durante 2 minutos, el color azul de los filamentos desaparece hasta la mitad en un período de 3 meses. (1b). Si los filamentos se abren antes de que el color desaparezca es que el niño está cepillándose con demasiada presión en dientes y encías (1c).

### Cabezales de cepillo de repuesto

#### EB10

Disponibles en su tienda habitual o en el Servicio Técnico de Oral-B Braun.

## Recomendaciones de limpieza

Después de cepillarse, aclare el cepillo bajo el agua durante varios segundos con el cepillo encendido (2). Después apague el cepillo y separe el cabezal del mango. Limpie ambas partes separadamente bajo el agua (3), y séquelos. De vez en cuando, limpie también la base de carga con una toallita húmeda (4).

Sujeto a cambio sin previo aviso.

Este producto contiene pilas recargables. Para preservar el medio ambiente, no tire el producto directamente a la basura cuando finalice su vida útil. Puede dejarlo en un Servicio Técnico de Oral-B Braun o en uno de los puntos de recogida de su país previstos para tal fin.



## Garantía

Aseguramos 2 años de garantía desde el día de la compra del producto.

Dentro del período de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y / o en la fabricación.

Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun.

Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso o uso negligente del mismo.

La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun. Para acceder al servicio durante el período de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio post-venta autorizado Oral-B Braun.

Para poder hacer uso de la garantía durante el periodo establecido, conserve o envíe el ticket de compra a un servicio post-venta autorizado Oral-B Braun.

## Português

*Queridos pais,  
A Oral-B Stages Power foi desenvolvida com a ajuda de profissionais da higiene oral para remover eficazmente a placa bacteriana dos dentes das crianças. Esperamos que o seu filho goste da sua nova escova Oral-B.*

*Este aparelho é adequado para crianças com mais de 3 anos. Leia atentamente as instruções antes de mostrar ao seu filho como se usa esta escova de dentes. Recomendamos que os pais supervisionem as crianças quando das primeiras utilizações para as ajudar a familiarizarem-se com a escova.*

### IMPORTANTE

- Verifique regularmente se o cabo está danificado. Um aparelho danificado ou com defeito de funcionamento não deve ser mais utilizado. Dirija-se a um Centro de Assistência Técnica Oral-B Braun.
- O uso deste produto não é recomendado a crianças com idade inferior a três anos.
- O aparelho não foi concebido para ser usado por crianças ou por pessoas com capacidade física ou mental reduzida, sem estarem sob a supervisão de um adulto responsável pela sua segurança. Em geral recomendamos que mantenha o aparelho longe do alcance das crianças.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Se deixar cair o aparelho, substitua o cabeçal da escova, mesmo que esta não apresente danos visíveis.
- Não coloque ou armazene o carregador em local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório.
- Mantenha o carregador longe da água ou de outros líquidos.
- Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Não modifique ou repare o produto, pois pode causar incêndio, choque eléctrico ou feridas graves. Dirija-se à loja onde comprou o produto ou contacte um Centro de Assistência Técnica Braun. Não desmonte o produto excepto para retirar a pilha.
- Quando deitar fora as pilhas tenha cuidado para não fazer curto-circuito com os pólos positivo (+) e negativo (-).
- Não insira nenhum objecto em nenhum orifício do aparelho/carregador.
- Não toque no carregador com as mãos molhadas. Pode causar um choque eléctrico.
- Quando desligar, segure sempre na tomada e não no fio.
- Use este produto apenas para o fim recomendado neste manual. Não utilize acessórios ou carregadores não recomendados.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar.

### Descrição

- A Cabeçal
- B Botão ligar/desligar
- C Cabo
- D Carregador

### Especificações

Especificações eléctricas, ver fundo do carregador.

Voltagem: 1,2 V

### Ligação e carregamento

A sua escova tem um cabo à prova de água, sendo electricamente segura e pode ser usada na casa de banho.

- Ligue o carregador (D) a uma tomada de corrente eléctrica e coloque o cabo da escova (C) no carregador.
- Demorará cerca de 16h a carregar a carga completa e esta permitirá uma utilização regular durante aproximadamente uma semana (duas vezes/dia, 2 minutos).
- Para uma utilização diária, o cabo da escova pode permanecer na base de carregamento de modo a manter a escova sempre carregada. No entanto, por motivos ambientais, a Oral-B recomenda que desligue o carregador até ser necessário fazer novo carregamento.

### Manutenção da bateria

Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue a base de carregamento da corrente e descarregue completamente a carga da escova, usando-a normalmente.

Deverá fazê-lo, pelo menos, de 6 em 6 meses.

## Usar a escova

Por favor siga os passos seguintes para explicar ao seu filho como deve utilizar a escova diariamente:

- Colocar uma pequena quantidade de pasta de dentes na escova (recomendamos pasta com flúor).
- Guiar primeiro a escova para perto dos dentes; ligar a escova pressionando o botão ligar/desligar (B).
- Começar com os dentes de baixo: guiar lentamente a escova de dente em dente; primeiro por fora, depois por dentro e por fim as superfícies de mastigação. Não esfregue ou pressione com força. A Oral-B Stages Power fornece a força necessária para a limpeza.
- Após 1 minuto um temporizador emite um sinal acústico intermitente indicando que deve mudar para os dentes de cima – novamente dente a dente até que o sinal acústico soe novamente.
- Desligue a escova no botão ligar/desligar (B) enquanto ainda tem a escova na boca.

O cabeçal é provido de cerdas INDICATOR® (1a) que ajudam a verificar quando necessita de mudar de cabeçal. Com uma escovagem regular duas vezes ao dia durante dois minutos, a cor azul das cerdas vai desaparecer até metade num período de 3 meses (1b), desde que use pasta de dentes. Se as cerdas se estragarem antes do desaparecimento da cor, quer dizer que exerce demasiada força sobre os dentes e as gengivas (1c).

## Substituição dos cabeçais da escova EB10

Disponíveis na sua loja de retalho habitual ou nos Serviços de Assistência Oral-B.

## Limpeza

Após a utilização, passe o cabeçal por água corrente durante alguns segundos com a escova ligada (2). De seguida desligue-a e retire o cabeçal. Passe as duas peças por água corrente separadamente (3) e seque-as. De tempos a tempos, limpe também o carregador com um pano húmido (4).

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Este produto contém baterias recarregáveis. No entanto, com o objectivo de proteger o ambiente, no final da vida útil do produto, por favor, não o deite fora no lixo doméstico. Pode entregá-lo num Centro de Assistência da Braun ou num dos pontos de entrega aprovados para reciclagem, de acordo com a legislação local ou nacional.



## Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos após a data da aquisição. Qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, que torne necessário, de acordo com o critério da Braun, reparar, substituir peças ou trocar de aparelho, dentro do período de garantia, não terá custos adicionais. Esta garantia é extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou pelo seu distribuidor licenciado.

Esta garantia não contempla: avarias provocadas por uso indevido, desgaste normal na utilização (especialmente no que concerne às recargas), bem como defeitos que causem diminuição do seu valor ou do funcionamento do aparelho. Esta garantia torna-se inválida no caso das reparações serem efectuadas por pessoas não autorizadas ou quando sejam utilizadas peças ou acessórios não originais da Braun.

Em caso de reclamação, contemplada por esta garantia, entregue o aparelho completo ou envie-o, juntamente com o talão de compra original, para os Serviços de Assistência Técnica da Braun.

## Italiano

*Cari genitori,*

*Lo spazzolino Oral-B Stages Power è stato sviluppato in collaborazione con famosi esperti dentali per rimuovere efficacemente la placca dalla superficie dentale dei bambini. Questo prodotto renderà semplice e accurato lo spazzolamento, permettendo inoltre al bambino di divertirsi con il suo spazzolino.*

*Questo prodotto è consigliabile per bambini al di sopra dei 3 anni. Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di mostrare al bambino come usare questo spazzolino. Raccomandiamo che un genitore assista il bambino quando comincia ad utilizzare il prodotto in modo da aiutarlo a familiarizzare con il suo utilizzo.*

### **IMPORTANTE**

- Controllare periodicamente che il cavo elettrico non sia danneggiato. Se il cavo è danneggiato, portare la base di ricarica presso un centro di assistenza Oral-B Braun. Non usare basi danneggiate o non funzionanti.
- Questo prodotto non va utilizzato da bambini di età inferiore ai tre anni.
- Questo prodotto non deve essere usato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche o mentali, a meno che vengano supervisionati da parte di un adulto per la loro sicurezza.
- Controllare i bambini mentre usano lo spazzolino per assicurarsi che non lo usino come un giocattolo.
- In caso di caduta del prodotto, sostituire la testina prima del successivo utilizzo anche in caso non vi siano danni visibili.
- Non sistemare o riporre la base di ricarica in un punto in cui potrebbe cadere o essere spinta nella vasca o nel lavandino.
- Non immergere la base di ricarica in acqua o in altro liquido.
- Non cercare di afferrare la base di ricarica eventualmente caduta in acqua. Scollegare immediatamente la spina dalla presa.
- Non modificare o riparare il prodotto. Ciò potrebbe causare incendio, scossa elettrica o altre lesioni. Per le riparazioni consultare il proprio rivenditore o contattare un centro assistenza Oral-B. Non smontare il prodotto tranne quando si devono togliere le batterie.
- Quando si tolgono le batterie, fare attenzione a non mettere in corto circuito il polo positivo (+) e negativo (-).
- Non inserire oggetti nelle aperture dello spazzolino/base di ricarica.
- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate. Pericolo di scossa elettrica.
- Quando si toglie la spina di alimentazione, tirare la spina e non il cavo.
- Usare il prodotto solo per l'uso previsto descritto nel presente manuale. Non usare collegamenti diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.
- Se si sta seguendo un trattamento di tipo dentistico, prima di usare lo spazzolino consultare il proprio dentista.

### **Descrizione**

- A Testina
- B Interruttore accensione/  
spegnimento
- C Manico
- D Unità di ricarica

### **Caratteristiche**

Per le specifiche di potenza, consultare il fondo dell'unità di ricarica.

Tensione del corpo motore: 1,2 V

### **Allacciamento e ricarica**

Lo spazzolino è dotato di un corpo motore impermeabile, è elettricamente sicuro e progettato per essere usato in bagno.

- Collegare l'unità di ricarica (D) ad una presa di corrente. Mettere il manico (C) sull'unità di ricarica.
- Una ricarica completa richiede 16 ore e consente approssimativamente l'utilizzo regolare (due volte al giorno, 2 minuti) per una settimana.
- Per l'utilizzo quotidiano, il manico può essere lasciato inserito nell'unità di ricarica per mantenere la piena potenza dello spazzolino. Non è più possibile sovraccaricare le batterie. Tuttavia, per motivi ambientali, Oral-B raccomanda di scollegare la base di ricarica finché non è necessaria la ricarica successiva.

### **Mantenimento della batteria**

Per mantenere la massima efficienza delle batterie ricaricabili, scollegare

almeno ogni 6 mesi l'unità ricaricata dalla presa di corrente e scaricare completamente il corpo motore con il normale utilizzo.

## Utilizzo dello spazzolino

Seguire la procedura sottostante per spiegare al bambino il funzionamento corretto dello spazzolino:

- Mettete una piccola quantità di dentifricio sullo spazzolino (raccomandiamo il dentifricio al fluoro).
- Posizionate la testina dello spazzolino sui denti; quindi accendete il corpo motore premendo l'interruttore accensione/spegnimento (B).
- Cominciando dall'arcata inferiore, guidate lentamente la testina da dente a dente: prima esternamente, poi internamente, infine sulla superficie di masticazione. Non strofinare o esercitare troppa pressione. Lo spazzolino Oral-B Stages Power svolge automaticamente la sua azione di pulizia.
- Dopo un minuto di utilizzo, il timer incorporato emette un breve segnale che avvisa il bambino di spostarsi sui denti superiori e di pulirli – sempre un dente alla volta fino al successivo segnale del timer.
- Spegnerne il corpo motore premendo l'interruttore accensione/spegnimento (B) quando ancora lo spazzolino è in bocca.

Lo spazzolino è dotato di setole INDICATOR® (1a) che vi aiutano a controllare lo stato di usura della testina. Con un uso appropriato, due volte al giorno per due minuti con il dentifricio, le setole di colore blu scoloriscono per metà in un periodo di 3 mesi (l.b). Se le setole iniziano a consumarsi prima che il colore si attenui, questo significa che il bambino sta esercitando una pressione eccessiva su denti e gengive (1c).

### Sostituzione della testina EB10

Disponibili presso i rivenditori (farmacie, negozi di elettrodomestici, supermercati e ipermercati) e i Centri di assistenza Oral-B Braun.

## Pulizia

Dopo l'uso sciacquate lo spazzolino per alcuni secondi sotto l'acqua corrente con il manico acceso (2). Spegnete quindi lo spazzolino e rimuovete la testina. Pulite entrambe le parti separatamente sotto l'acqua corrente (3), asciugatele con un asciugamano e rimettete il manico sulla base per la ricarica. Di tanto in tanto pulire la base di ricarica con un panno umido (4).

Soggetto a cambiamenti senza preavviso.

Il prodotto contiene batterie ricaricabili. Per la tutela dell'ambiente, si raccomanda di non gettare il prodotto nei rifiuti domestici alla fine della durata di vita. Il prodotto vecchio può essere portato a un Centro di Assistenza Oral-B Braun o nei punti di raccolta preposti.



## Garanzia

Sul prodotto concediamo una garanzia di 2 anni, a decorrere dalla data dell'acquisto. Durante il periodo della garanzia, elimineremo gratuitamente eventuali difetti dell'apparecchio dovuti a errori nei materiali o nella lavorazione, riparando o sostituendolo completamente il dispositivo, a nostra discrezione. La presente garanzia è valida in tutti i paesi in cui l'apparecchio viene fornito da Braun o da un distributore autorizzato. La garanzia non copre: danni causati da un uso improprio, la normale usura, in particolare per quanto riguarda le testine, e difetti che hanno effetti trascurabili sul valore o sul funzionamento del dispositivo. La garanzia è nulla se le riparazioni vengono effettuate da persone non autorizzate e se non vengono usate parti originali Braun.

Per l'assistenza durante il periodo coperto dalla garanzia, consegnare o spedire il dispositivo completo insieme allo scontrino a un Centro di assistenza clienti autorizzato Oral-B Braun.

## Nederlands

*Beste Ouders,  
De Oral-B Stages Power is ontwikkeld in samenwerking met tandheelkundigen om effectief plak te verwijderen van de tanden van kinderen. We hopen dat uw kind veel plezier zal hebben van zijn/haar nieuwe Oral-B tandenborstel.*

*Dit apparaat is geschikt voor kinderen van 3 jaar of ouder. Leest u alstublieft de instructies goed door voordat u uw kind laat zien hoe de tandenborstel gebruikt dient te worden. We bevelen aan dat ouders toezicht hebben op de kinderen wanneer zij beginnen met het gebruiken van de elektrische tandenborstel, zodat zij bekend raken met het apparaat.*

### **BELANGRIJK**

- Controleer regelmatig het snoer op schade. Indien het snoer beschadigd is, breng dan de oplader naar een Oral-B Braun Service Center. Beschadigde of niet-functionerende apparatuur kunt u beter niet langer gebruiken.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 3 jaar.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Als het product is gevallen dient u de opzetborstel te vervangen voor uw volgende gebruik ook als er geen schade zichtbaar is.
- Plaats of bewaar de oplader niet op een plek waar hij in een bad of wastafel kan vallen.
- Plaats de oplader niet in water of andere vloeistoffen.
- Pak geen oplader die in het water is gevallen, haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Repareer het apparaat niet zelf of haal het apparaat niet uit elkaar. Dit kan brand, elektrische schok of letsels veroorzaken. Breng het apparaat naar je verkooppunt voor reparatie of neem contact op met het Oral-B Service Center. Haal het apparaat niet uit elkaar, tenzij u de batterij verwijdert.
- Pas op dat u geen (kort)sluiting maakt tussen de positieve en negatieve pool wanneer u de batterij uit het apparaat haalt.
- Steek geen enkel object in een opening van het apparaat of oplader.
- Raak de power knop niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, houd altijd de stekker vast in plaats van het snoer.
- Gebruik dit product alleen waar voor u het dient te gebruiken zoals beschreven staat in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen bijlagen die niet aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Neem eerst contact op met uw tandarts of deskundige, indien u onder behandeling bent voor een aandoening in de mond.

### **Omschrijving**

- A Opzetborstel
- B Aan/uit schakelaar
- C Aandrijfdeel
- D Oplaad station

### **Specificaties**

Voor voltage specificaties zie onderkant van de oplader.

Aandrijfdeel: 1,2 V

### **Aansluiten en opladen**

Uw tandenborstel heeft een waterproof aandrijfdeel, dat elektrisch veilig is en ontwikkeld voor gebruik in de badkamer.

- Steek de stekker van het oplaad station (D) in het stopcontact. Plaats het aandrijfdeel (C) op het oplaad station.
- Het duurt 16 uur voordat het aandrijfdeel volledig is opgeladen en deze zal ongeveer een week regelmatig (2x per dag 2 minuten) kunnen poetsen.
- Voor dagelijks gebruik kan het aandrijfdeel op het aangesloten oplaad station geplaatst worden om de energie te behouden. Overladen is onmogelijk. Oral-B raadt aan het oplaad station uit het stopcontact te halen totdat het aandrijfdeel opnieuw



opgeladen dient te worden, vanwege het milieu.

### **Behoud van de batterij**

Om de maximale capaciteit van de oplaadbare batterij te behouden, dient u bij regelmatig gebruik minimaal 1 x per 6 maanden de stekker van het oplaadstation uit het stopcontact te halen en het aandrijfdeel te ontladen.

### **Gebruik van de elektrische tandenborstel**

U dient de volgende stappen te gebruiken zodat uw kind weet hoe met de elektrische tandenborstel om te gaan. De elektrische tandenborstel kan met elk merk tandpasta gebruikt worden.

- Doe een klein beetje tandpasta op de borstelkop (we raden fluoride tandpasta aan).
- Om spetteren te voorkomen dient u eerst de tandenborstel in de mond te nemen voordat u het apparaat aanzet (B).
- Begin bij de onderste tanden. Beweeg langzaam de borstelkop van tand naar tand en houd het borsteltje een paar seconden op iedere tand. U dient niet te hard te drukken of te borstelen. Oral-B Stages Power geeft automatisch een grondige reiniging.
- Na 1 minuut een ingebouwde timer geeft een kort stotterend signaal zodat u weet dat u naar de bovenste tanden kunt gaan. Weer poetst u tand voor tand tot het tweede signaal.
- Zet het apparaat uit door op de aan/uit knop (B) te drukken wanneer de tandenborstel nog in uw mond is.

De borstelkop is voorzien van een rij van blauwe INDICATOR® borstelharen (1a) die u helpen aan te geven wanneer een opzetborstel aan vervanging toe is. Wanneer u op de juiste manier poetst, 2 x per dag 2 minuten lang en daarbij tandpasta gebruikt, zal in 3 maanden tijd de blauwe kleur van de borstelharen tot halverwege zijn vervaagd (1b). Als de borstelharen naar buiten gaan staan voordat de kleur van de borstelharen langzaam verdwijnt dan oefent u te veel druk op het tandvles (1c).

#### Vervangen van opzetborstels EB10

Verkrijgbaar bij uw retailer of Oral-B Braun Service Centers.

### **Reinigen**

Na het gebruik dient u het borsteltje een paar seconden goed onder stromend water af te spoelen met het aandrijfdeel ingeschakeld (2). Schakel het aandrijfdeel uit en verwijder de opzetborstel. Maak beide delen apart onder stromend water schoon (3) en droog ze af. Zo nu en dan dient u ook de oplader met een vochtige doek schoon te maken (4).

Wijzigingen voorbehouden.

Dit product bevat oplaadbare batterijen. Denk aan het milieu: werp het product aan het einde van zijn gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval. Breng het naar een Oral-B Braun Service Centrum of een geschikt afvalsorteercentrum.



### **Garantie**

Op dit apparaat verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf de datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van onderdelen of het omruilen van het apparaat.

Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadigingen ten gevolge van onjuist gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door Braun erkende serviceafdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw originele aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Braun Klanten Service Center of terug te brengen naar uw verkoopadres.

## Dansk

*Kære forældre,  
Oral-B Stages Power er udviklet sammen med førende professionelle tandlæger til effektivt at fjerne plak fra børns tænder. Vi håber, din barn vil nyde hans / hendes nye Oral-B tandbørste.*

*Dette apparat er egnet til børn fra 3 år. Læs venligst instruktionerne omhyggeligt, før du viser dit barn, hvordan denne tandbørste skal bruges. Vi anbefaler, at forældre overvåger deres børn, når de begynder at bruge apparatet med henblik på at hjælpe dem med at blive fortrolig med det.*

### VIGTIGT

- Kontroller med jævne mellemrum, om ledningen er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, indleveres opladedelen til et Oral-B Braun Servicecenter. En beskadiget eller ikke-funktionsdygtig enhed må ikke længere anvendes.
- Dette produkt er ikke beregnet til børn under tre år.
- Apparatet er ikke beregnet til, at børn eller personer med nedsatte fysiske eller mentale evner bruger det, medmindre de overvåges af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Generelt set anbefales det at apparatet opbevares utilgængeligt for børn.
- Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis du taber apparatet, skal børstehovedet udskiftes, før det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Undlad at placere eller opbevare opladeren et sted, hvor den kan falde eller blive trukket ned i badekaret eller vaskekummen.
- Undlad at placere opladeren i vand eller andre former for væske.
- Ræk ikke ud efter en oplader, som er faldet i vandet. Tag omgående stikket ud af stikkontakten.
- Undlad at ændre eller reparere produktet. Det kan forårsage ild, elektrisk stød eller skade. Rådfør dig med din forhandler vedrørende reparationer eller kontakt et Oral-B Servicecenter. Undlad at skille produktet ad undtagen, når du udskifter batteri.
- Når du tager batteriet ud, skal du passe på, at du ikke kortslutter de positive (+) og negative (-) poler.
- Undlad at sætte noget ind i nogen åbning på apparatet.
- Undlad at røre stikket med våde hænder. Det kan give elektrisk stød.
- Når du trækker stikket ud, skal du altid holde i stikket og ikke i ledningen.
- Brug kun dette produkt, som det er tiltænkt, og som beskrevet i denne vejledning. Undlad at bruge tilbehør, der ikke af anbefalet af producenten.
- Hvis du er i behandling for en mundsygdom, skal du rådføre dig med din tandlæge før brug.

### Beskrivelse

- A Børstehoved
- B Tænd/sluk-knap
- C Håndtag
- D Ladeenhed

### Specifikationer

For spændingsspecifikationer, se venligst bunden af opladeren.

Håndtagets spænding: 1,2 V

### Tilslutning og opladning

Din tandbørste er elektrisk sikret og designet til brug i badeværelset.

- Tilslut ladeenheden (D) til en stikkontakt, og placer håndtaget (C) i ladeenheden
- En fuld opladning tager mindst 16 timer. Det giver cirka en uges regelmæssig tandbørstning (to gange om dagen i to minutter).
- Opbevar tandbørsten på den tilsluttede ladeenhed til dagligt brug for at holde den fuldt opladet. Tandbørsten kan ikke overoplades. Men af miljømæssige årsager anbefaler Oral-B, at man tager ladeenheden ud af stikkontakten, indtil næste opladning er nødvendig.

### Vedligeholdelse af batteri

For at det genopladelige batteri skal opretholde fuld kapacitet skal ladeenheden tages ud af stikkontakten og håndtaget aflades fuldstændigt ved regelmæssig brug mindst én gang hvert halve år.

### Brug af tandbørsten

Følg disse trin for at forklare for dit barn, hvordan man betjener tandbørste korrekt:

- Put en lille mængde tandpasta på børstehovedet. (Vi anbefaler fluortandpasta.)
- Før først børstehovedet til tænderne, og tænd så håndtaget ved trykke på tænd / sluk-knappen (B).
- Start med undermundens: Før langsomt børstehovedet fra tand til tand, først på ydersiden, så på indersiden, og til sidst tyggefladen. Gnub eller tryk ikke for hårdt. Oral-B Stages Power giver automatisk korrekt rengøringsvejledning.
- Efter et minuts drift, signalerer en indbygget timer via en kort brummen, at det er tid til at gå videre og rengøre tænderne i overmundens – igen tand for tand, indtil næste timer signal.
- Sluk håndtaget ved at trykke på tænd/sluk-knappen (B), mens børstehovedet stadig er i munden.

Børstehovedet er forsynet med en række af blå INDICATOR® børstehår (1a), som hjælper dig med at overvåge hvornår der er brug for at skifte børstehoved. Med korrekt tandbørstning to gange om dagen i to minutter, vil farven falme halvvejs i en 3-måneders periode (1b), forudsat der bruges tandpasta. Hvis børstehårene begynder at stritte før farven begynder at falme, tyder dette på at dit barn udøver for meget pres på tænder og tandkød (1c).

#### Børstehoveder til udskiftning EB10

Fås hos din forhandler eller på et Oral-B Braun Servicecenter.

## Rengøring

Efter brug skylles børstehovedet flere sekunder under rindende vand, med håndtaget tændt (2). Sluk derefter håndtaget og tag børstehovedet af. Skyl begge dele under rindende vand (3) og tør dem før håndtaget sættes tilbage på ladeenheden. Tør også opladeren af med en fugtig klud engang imellem (4).

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Dette produkt indeholder genopladelige batterier. Af hensyn til miljøet bør produktet derfor ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bortskaffelse kan ske på et Oral-B Braun Servicecenter eller passende lokale opsamlingssteder.



## Garanti

Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen. Inden for denne periode udbedrer vi – uden omkostninger for ejeren – enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn. Garantien gælder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler.

Garantien dækker ikke defekter opstået som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid, specielt i forhold til børstehovederne, samt defekter uden synderlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.

Hvis apparatet skal serviceres inden for garantiperioden, afleveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Servicecenter.

## Norsk

*Kjære foreldre,  
Oral-B Stages elektriske tannbørster er utviklet i samarbeid med tannleger for å effektivt fjerne plakk fra barnetenner. Vi håper barnet ditt blir fornøyd med den nye tannbørsten fra Oral-B.*

*Apparatet er beregnet for barn fra 3 år og oppover. Les bruksanvisningen nøye før du viser barnet ditt hvordan hun eller han skal bruke tannbørsten. Vi anbefaler at foreldre hjelper til de første gangene, slik at barnet blir fortrolig med tannbørsten.*

## VIKTIG

- Kontroller med jevne mellomrom om ledningen er skadet. Hvis ledningen er skadet skal ladeenheden leveres til et Oral-B Braun servicesenter. En skadet eller ikke-fungerende enhet skal ikke brukes.

- Produktet er ikke egnet for barn under tre år.
- Apparatet er ikke egnet for bruk av barn eller personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, med mindre under oppsikt av en person som er ansvarlig for sikkerheten. Generelt anbefales det at apparatet oppbevares utilgjengelig for barn.
- Se til at barn ikke leker med apparatet.
- Hvis du mister apparatet skal børstehodet byttes ut før neste bruk selv om det ikke er synlige skader
- Unngå å plassere eller oppbevare laderen på steder der den kan falle eller på annen måte havne i badekaret eller vaskeservanten.
- Unngå å plassere laderen i vann eller annen væske.
- Ikke forsøk å plukke opp en lader som har falt i vannet. Fjern omgående støpselet fra stikkontakten.
- Unngå å endre eller reparere produktet. Det kan føre til brann, elektrisk støt eller skade. Spør forhandleren om råd når det gjelder reparasjoner eller kontakt et Oral-B servicesenter. Unngå å skru ifra hverandre produktet med unntak av når du bytter batteri
- Når du tar ut batteriet, se til at du ikke kortslutter positive (+) og negative (-) poler.
- Ikke putt gjenstander inn i åpningene på apparatet.
- Unngå å ta på støpselet med våte hender. Det kan føre til elektrisk støt.
- Når du drar ut støpselet skal du alltid holde i støpselet og ikke i ledningen.
- Bruk produkt kun til det tiltenkte formålet, og som det står beskrevet i denne veiledningen. Unngå å bruke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
- Hvis du behandles for en munnsykdom skal du rådføre deg med tannlegen før bruk.

## Beskrivelse

- A Børstehode
- B Av/På-bryter
- C Motordel
- D Ladeenhet

## Spesifikasjon

Strømkilde: Se angivelse i bunnen på ladeenheten.

Spenning i motordel: 1,2 V

## Tilkobling og ladning

Tannbørsten er elektrisk sikker og kan trygt brukes på badet.

- Ladeenheten (D) kobles til et strømuttak, og plasser motordelen (C) på ladeenheten
- Full oppladning tar 16 timer og gir ca en ukes regelmessig tannbørsting (to ganger om dagen i to minutter).
- For daglig bruk kan tannbørsten oppbevares på den tilkoblede ladeenheten for å holde den fulladet. Tannbørsten kan ikke overlades. Av miljømessige årsaker anbefaler Oral-B likevel at man kobler ladeenheten fra strømuttaket, til det er nødvendig å lade apparatet igjen.

## Vedlikehold av batteri

For å sikre det oppladbare batteriets maksimale kapasitet, bør ladeenheten kobles fra og motordelen lades ut ved regelmessig bruk minst hver 6. mnd.

## Bruk

Slik kan du forklare barnet ditt hvordan tannbørsten skal brukes på riktig måte:

- Ta en liten mengde tannkrem på børstehodet. (Vi anbefaler tannkrem med fluor.)
- Sett først tannbørsten mot tennene, så slår du på tannbørsten med å trykke på av/på-bryteren (B).
- Begynn med tennene i underkjeven: beveg tannbørsten sakte fra tann til tann; først på utsiden, siden på innsiden og til slutt på tyggeflatene. Ikke puss eller trykk for hardt. Den elektriske Oral-B Stages-tannbørsten rengjør automatisk.
- Etter ett minutt pussing får du et vibrasjonssignal fra en innebygd timer slik at du kan fortsette til tennene i overkjeven – fortsatt sakte fra tann til tann til du kjenner neste signal fra timeren
- Slå av tannbørsten ved å trykke på av/på-bryteren (B) mens børstehodet fortsatt er i munnen.

Børstehodet har en rad med blå INDICATOR®-børstestrå (1a) Som hjelper deg med å se når du behøver å bytte børstehode. Med grundig tannbørsting to ganger daglig i to minutter vil fargen blekne halvveis ned i løpet av en 3-månedersperiode (1b), dersom du bruker tannkrem. Dersom

børstestråene begynner å sprike før fargen blekner, kan det bety at barnet pusser for hardt (1c).

#### Børstehoderefiller EB10

Fins hos din Oral-B Braun-forhandler og på Oral-B Braun servicesenter.

### Rengjøring

Etter bruk bør du skylle børstehodet grundig under rennende vann i flere sekunder med motordelen slått på (2). Slå så av apparatet og ta av børstehodet. Rengjør de to delene hver for seg under rennende vann (3) og tørk av dem før du setter motordelen tilbake på ladeenheten. Av og til bør ladeenheten rengjøres med en fuktig klut (4).

Med forbehold om endringer uten foregående varsel.

Dette produktet har oppladbare batterier. Av miljøhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall når det skal kasseres. Kassering kan skje hos et Oral-B Braun servicesenter eller en miljøstasjon.



### Garanti

Vi gir to års garanti på produktet, regnet fra kjøpsdato. I garantitiden vil vi gratis rette feil på produktet som skyldes materialfeil eller produksjonsfeil, enten ved reparasjon eller ombytte av produktet, dersom vi finner dette hensiktsmessig. Denne garantien gjelder i alle land der apparatet leveres av Braun eller en godkjent distributør.

Denne garantien dekker ikke: Skader som skyldes feil bruk, normal slitasje – dette gjelder spesielt børstehodene – eller bruk og defekter som har liten eller ingen betydning for apparatets verdi eller praktisk bruk. Garantien er ikke gyldig hvis apparatet forsøkes reparert av ikke-autoriserte personer, og hvis det ikke brukes originale deler fra Braun For service i garantitiden må du levere inn eller sende hele produktet sammen med en gyldig kjøpskvittering til et autorisert Oral-B Braun serviceverksted.

### Svenska

*Kära förälder,  
Oral-B Stages har utvecklats tillsammans med ledande tandvårdsspecialister för att effektivt avlägsna plack från barns tänder. Vi hoppas att ditt barn kommer att tycka om sin nya Oral-B tandborste.*

*Denna produkt är lämplig för barn från 3 år och uppåt. Läs användarinstruktionerna noggrant innan du visar ditt barn hur tandborsten bör användas. Vi rekommenderar föräldrar att övervaka borstningen i början innan barnet har bekantat sig med produkten.*

### VIKTIGT

- Kontrollera regelbundet att sladden inte har blivit skadad. Om sladden har blivit skadad ska laddningsenheten lämnas in på ett Oral-B Braun servicecenter. En skadad eller defekt produkt ska inte längre användas.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre års ålder.
- Apparaten är ej avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga om användningen inte övervakas av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Generellt rekommenderar vi att du förvarar apparaten utom räckhåll för barn.
- Barn bör övervakas för att försäkra att de inte använder anordningen som leksak.
- Om du tappar produkten bör borsthuvudet bytas ut, även om det inte finns några synliga skador.
- Placera inte och förvara inte laddaren så att den kan ramla i eller dras ned i ett badkar eller ett handfat.
- Placera inte laddaren i vatten eller annan vätska.
- Försök inte få tag på en laddare som har ramlat i vatten. Dra genast ut kontakten.
- Ändra inte och reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador. Fråga din återförsäljare om reparationer eller kontakta ett Oral-B Braun servicecenter. Montera inte isär produkten, förutom när batteriet ska bytas.
- När batteriet avlägsnas, var försiktig så att inte terminalerna plus (+) och minus (-) kortsluts.
- För inte in något föremål i någon öppning på apparaten.

- Vidrör inte kontakten med våta händer. Det kan orsaka elektriska stötar.
- När du drar ut kontakten, ska du alltid hålla i själva kontakten och inte i sladden.
- Använd endast produkten som den är avsedd enligt den här bruksanvisningen. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Om du behandlas för någon munhåleåkomma bör du rådfråga din tandläkare eller tandhygienist innan användning.

## Beskrivning

- A Borsthuvud
- B På-/av-knapp
- C Handtag
- D Laddningsenhet

## Specifikationer

Strömkälla: se laddningsenhetens undersida.

Uppladdningsbar motordel: 1,2 V

## Anslut och ladda

Tandborsten är elsäker och är framtagen för att användas i badrum.

- Anslut laddaren (D) till ett vägguttag och placera handtaget (C) i laddaren
- Det tar minst 16 timmar att ladda batteriet helt, vilket sedan ger ungefär en veckas regelbunden användning (två minuter, två ggr per dag).
- För vardagsanvändning kan du låta handtaget stå i laddaren för att hålla handtaget uppladdat. Det går inte att överladda handtaget. För miljöns skull rekommenderar dock Oral-B att man drar ut kontakten till laddaren tills man behöver ladda handtaget nästa gång.

## Batteriunderhåll

För att behålla det laddningsbara batteriets maxkapacitet bör du minst två gånger om året koppla ur laddaren och låta handtaget laddas ur helt genom regelbunden användning.

## Användning

Använd följande instruktioner för att förklara för ditt barn hur tandborsten bör användas på rätt sätt.

- Applicera en liten mängd tandkräm på borsthuvudet. (Vi rekommenderar tandkräm med fluor)
- För först borsthuvudet till tänderna: sätt sedan på tandborsten genom att trycka på på-/av-knappen (B).
- Börja med de nedre tänderna: för försiktigt borsthuvudet från tand till tand; börja med utsidan, sedan insidan och slutligen tuggytorna. Borsta eller tryck inte för hart. Den elektriska Oral-B Stages tandborsten rengör ordentligt automatiskt.
- Efter en minuts användande kommer en inbyggd timer signalera genom att kort hacka till, och då är det dags att gå vidare till överkäken – fortsatt sakta tand för tand tills nästa gång tandborsten signalerar.
- Stäng av tandborsten genom att trycka på på-/av-knappen (B) samtidigt som borsthuvudet fortfarande är i munnen

Borsthuvudet har INDICATOR®-borststrån (1a). Som hjälper dig att se när borsthuvudet behöver bytas ut. Med ordentlig borstning, två gånger om dagen i två minuter, försvinner färgen till hälften på borststråna under en 3 månaders period (1b), förutsatt att tandkräm används. Om borststråna börjar att spreta innan dess att färgen försvinner betyder det att barnet trycker för hårt mot tänder och tandkött (1c).

### Utbytbara refillborstar EB10

Finns hos din Oral-B Braun återförsäljare och på Oral-B Braun servicecenter.

## Rengöring

Efter användning, skölj borsthuvudet noggrant under rinnande vatten i några sekunder med motordelen påslagen (2). Stäng sedan av apparaten och ta av borsten från motordelen. Rengör båda delarna separat under rinnande vatten (3). Torka dem sedan torra. Emellanåt bör även laddningsenheten göras rent med en fuktig trasa (4).

Kan ändras utan föregående meddelande.

Denna produkt innehåller laddningsbara batterier. Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt. Du kan lämna in den uttjänta produkten på ett Oral-B Braun servicecenter eller till en återvinningsstation eller -anläggning.



## Garanti

Vi lämnar 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatum. Inom garantiperioden åtgärdar vi kostnadsfritt alla defekter på apparaten till följd av materialfel eller konstruktionsfel, antingen genom att reparera eller byta ut hela apparaten, vilket vi väljer. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller dess distributör.

Garantin täcker inte: skada orsakad av olämplig eller felaktig användning, normalt slitage eller användning, särskilt med avseende på borsthuvuden, inte heller defekter vilka har försumbar inverkan på värdet eller apparatens drift. Garantin blir ogiltig om reparationer utförs av obehöriga personer och om Braun originaldelar inte används.

För att erhålla service inom garanti-perioden, lämna in eller skicka den kompletta apparaten tillsammans med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun servicecenter.

## Suomi

*Hyvät vanhemmat, Oral-B Stages -sähköhammasharja on kehitetty yhdessä johtavien hammaslääketieteen asiantuntijoiden kanssa poistamaan plakki tehokkaasti lasten hampaiden pinnoilta. Toivomme, että lapsesi tulee pitämään uudesta Oral-B-sähköhammasharjastaan.*

*Tämä laite soveltuu yli 3-vuotiaille lapsille. Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen kuin näytät lapsellesi, miten tätä sähköhammasharjaa käytetään.*

*Suosittelimme, että vanhemmat valvovat alussa lapsen sähköhammasharjan käyttöä auttaakseen lasta tutustumaan laitteen käyttöön.*

## TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain, ettei virtajohto ole vahingoittunut. Jos johto on vahingoittunut, vie latausyksikkö Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen. Vahingoittunutta tai toimintakyvyttöntä laitetta ei saa käyttää.
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle kolmevuotiaiden lasten käyttöön.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten eikä fyysisesti tai henkisesti rajoituneiden henkilöiden käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo laitteen käyttöä. Suosittelemme ylipäänsä laitteen pitämistä poissa lasten ulottuvilta.
- Lapsia tulisi valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.
- Jos tuote putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Älä pidä laturia sellaisessa paikassa, mistä se voi pudota ammeeseen tai lavuaariin.
- Älä laita laturia veteen tai nesteeseen.
- Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laitteen virtajohto pistorasiasta.
- Älä tee laitteeseen muutoksia. Älä pura tai korjaa laitetta. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen. Ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen. Älä avaa tuotetta muulloin kuin paristojen vaihdon yhteydessä.
- Paristoja poistettaessa ole varovainen, ettei positiivinen (+) ja negatiivinen (-) napa mene oikosulkuun.
- Älä koskaan työnnä mitään esinettä laitteen tai laturin aukkoihin.
- Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Kun irrotat laitteen verkkovirrasta, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita tai latureita, joita valmistaja ei ole suositellut.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairauteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.

## Laitteen osat

- A Vaihtoharja
- B «On/off»-kytkin
- C Runko-osa
- D Latauslaite

## Tekniset tiedot

Jännite: katso latauslaitteen pohjasta.

Runko-osan jännite: 1,2 V

## Kytkeä ja lataus

Hammasharja on turvallinen sähkölaite, joka on suunniteltu kylpyhuonekäyttöön.

- Kytke latauslaite (D) sähköpistorasiaan ja aseta runko-osa (C) latauslaitteeseen.

- Täyteen latautuminen kestää 16 tuntia, ja se riittää noin viikon säännölliseen harjaukseen (kaksi kertaa päivässä 2 minuuttia).
- Päivittäisessä käytössä hammasharjan runko voidaan säilyttää verkkovirtaan kytketyssä latausyksikössä, jolloin se pysyy ladattuna. Ylilatautuminen ei ole mahdollista. Ympäristösyistä Oral-B suosittelee kuitenkin latauslaitteen pistokkeen irrottamista seuraavaan latauskertaan saakka.

### **Akun toimintakyvyn säilyttäminen**

Jotta ladattava akku säilyisi mahdollisimman tehokkaana, on latauslaite irrotettava verkkovirrasta ja lataus käytettävä loppuun normaalikäytön yhteydessä vähintään 6 kuukauden välein.

### **Sähköhammasharjan käyttö**

Seuraa näitä ohjeita, kun opetat lapsellesi sähköhammasharjan oikean käytön:

- Annostele pieni määrä hammastahnaa harjaspäähän. (Suosittelemme fluorihammastahnaa.)
- Ohjaa ensin sähköhammasharja hampaiden pinnalle. Käynnistä sen jälkeen laite painamalla on/off-kytkintä (B).
- Harjaa ensin alahampaat: Kuljeta harjaspäätä hitaasti hampaalta toiselle. Harjaa ensin ulkopinnat, sitten sisäpinnat ja lopuksi purupinnat. Älä paina harjaa liian voimakkaasti äläkä tee harjausliikettä. Oral-B Stages -sähköhammasharja antaa automaattisesti oikean puhdistustehon.
- Sisäänrakennettu ajastin tekee yhden minuutin jälkeen hetken ajan jaksottaista harjausliikettä. Se on merkki siitä, että käyttäjän tulee siirtyä ylähampaisiin – vie laite jälleen hitaasti hampaalta toiselle kunnes ajastin tekee seuraavan merkin.
- Kytke sähköhammasharja pois päältä painamalla on/off-kytkintä (B), kun harjaspää on suussa.

Harjaspäässä on rivi sinisiä INDICATOR®-harjaksia (1a), jotka ilmoittavat harjaspään vaihdosta. Harjattaessa hampaat oikealla tavalla kahdesti päivässä kaksi minuuttia kerrallaan kuluu harjasten väri puoleen väliin asti 3 kuukaudessa (1b), mikäli käytetään hammastahnaa. Jos harjakset alkavat harottaa ennen kuin väri alkaa hävitä, tämä on merkki siitä, että lapsi painaa harjaa liian voimakkaasti hampaita ja ikeniä vasten (1c).

### EB10-vaihtoharjat

Vaihtoharjoja saatavana jälleenmyyjältäsi tai Oral-B Braun -huoltoliikkeistä.

### **Puhdistus**

Käytön jälkeen huuhtelee harjaspäätä useiden sekuntien ajan juoksevan veden alla niin, että runko-osa on käynnissä (2). Kytke sitten runko-osa pois päältä ja irrota vaihtoharja. Huuhtelee molemmat osat erikseen juoksevan veden alla (3) ja pyyhi ne kuiviksi ennen kuin laitat runko-osan takaisin latausyksikköön. Puhdista myös silloin tällöin latauslaite kostella liinalla (4).

Tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Tässä laitteessa on ladattavat akut. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana käyttöiän päättyessä. Hävitä tuote viemällä se Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.



### **Takuu**

Myönnämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta.

Takuun piiriin eivät kuulu: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti harjaspäiden kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty.

Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään valtuutettuun Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.